|  |  |
| --- | --- |
| EN | SP |
| Z-11（8555)RGB说明书-翻译西班牙、葡萄牙.pdf | Z-11（8555)RGB说明书-翻译西班牙、葡萄牙.pdf |
| USER MANUAL | MANUAL DE USUARIO |
|  |  |
| Z-11 RGB Mechanical Keyboard | Teclado mecánico Z-11 RGB |
| Z-11 | Z-11 |
| LED LIGHTING MODES | MODOS DE ILUMINACIÓN LED |
| This keyboard has 20 LED backlight modes. | Este teclado tiene 20 modos de retroiluminación LED. |
| SWITCHING MODE | MODO DE CONMUTACIÓN |
| CANVAS COLOR ADJUSTMENT | AJUSTE DE COLOR DE LA LONA |
| FN+ “Space” button: displaying the color, click the key to select your desired color. | Botones FN + “barra espaciadora”: muestra el color. Haga clic en la tecla para seleccionar el color deseado. |
| Display the color |  Mostrar el color |
| BRIGHTNESS ADJUSTMENT OF LIGHTING EFFECT | AJUSTE DEL BRILLO DEL EFECTO DE ILUMINACIÓN |
| FN+ “M” key: for the adjustment of light effect brightness, at the time of maximum level and the light going off, the left CTRL key flashes for three times and gives out white light. | Teclas FN + “M”: para el ajuste del brillo del efecto de iluminación, al momento del nivel máximo y la luz se apaga, la tecla CTRL izquierda destellará tres veces y emitirá una luz blanca. |
| Brightness adjustment of lighting effect |  Ajuste del brillo del efecto de iluminación. |
| SPEED ADJUSTMENT OF LIGHTING EFFECT | AJUSTE DE VELOCIDAD DEL EFECTO DE ILUMINACIÓN |
| Speed adjustment of lighting effect |  Ajuste de velocidad del efecto de iluminación. |
| Z-11(8582) 三模说明书-翻译西班牙、葡萄牙.pdf | Z-11(8582) 三模说明书-翻译西班牙、葡萄牙.pdf |
| Z-11 | Z-11 |
| Wired+2.4G+BT (Bluetooth) | Con cable + 2.4G + BT (Bluetooth) |
| Thanks for using this product. As one of the latest four-mode keyboard series of “wired +2.4G + Bluetooth (3.0 +5.0)” developed by our company, it boasts its strong Bluetooth compatibility and fast return speed with an attractive appearance. It facilitates you to easily connect proper devices, brings more fun to your work, and improves your work efficiency, helping you enjoy the good life coming with high technology. | Gracias por usar este producto. Como una de las últimas series de teclados de cuatro modos de “cableado + 2.4G + Bluetooth (3.0 +5.0)” desarrollado por nuestra empresa, cuenta con una sólida compatibilidad con Bluetooth y una rápida velocidad de retorno con una apariencia atractiva. Le facilita conectar fácilmente los dispositivos adecuados, brinda más diversión a su trabajo y mejora la eficiencia de su trabajo, lo que lo ayuda a disfrutar de la buena vida que viene con la alta tecnología. |
| MAIN FEATURES | CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES |
| 1. Fitting office and game players, owning N-key rollover, supporting various games. 2. Ergonomically-friendly, comfortable hand feeling and good operation flexibility. 3. Compatible with desktop or laptop, smart phones or tablets, etc. 4. The key life is more than 10 million times clicks. | 1. Es adecuado para jugadores de oficina y de juegos, con desplazamiento con N teclas, que admite varios juegos.2. Da una sensación a la mano de ser ergonómicamente amigable, cómodo y con buena flexibilidad de operación.3. Es compatible con computadoras de escritorio o portátiles, teléfonos inteligentes o tabletas, etc.4. La vida útil de la tecla es de más de 10 millones de clics. |
| FUNCTION OVERVIEW | DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES |
| 1. “Wired +2.4G + Bluetooth (3.0 +5.0)” four-mode technology leading to strong Bluetooth compatibility and fast return speed. 2. Its Bluetooth supports 3 channels that are able to connect 3 devices and switch between them freely, and every channel is indicated by a specific LED color. 3. High capacity lithium battery with protective plate is built in the keyboard. 4. Low battery reminder, helping control the battery charging time. 5. Automatic charging (use the attached TYPE-C USB cable to connect the keyboard and charging adapter or the effective computer USB port). 6. Multi-level sleep mode, in which supports key-press wake-up function and complete battery shutdown to better save power. 7. Supports Windows/Mac systems, etc. 8. Key-press values and lighting effects can be redefined using corresponding drivers. | 1. Tecnología de cuatro modos “Con cable + 2.4G + Bluetooth (3.0 +5.0)” que lleva a una fuerte compatibilidad con Bluetooth y una gran velocidad de retorno.2. El Bluetooth admite 3 canales que pueden conectar 3 dispositivos y cambiar entre ellos libremente, y cada canal se indica mediante un color del LED específico.3. El teclado incorpora una batería de litio de alta capacidad con placa protectora.4. Con recordatorio de batería baja, que ayuda a controlar el tiempo de carga de la batería.5. Carga automática (use el cable USB TIPO C adjunto para conectar el teclado y el adaptador de carga o el puerto USB efectivo de la computadora).6. Modo de suspensión de varios niveles, en el que admite la función de activación al presionar una tecla y el apagado completo de la batería para ahorrar más energía.7. Admite los sistemas operativos Windows / Mac, etc.8. Los valores de pulsación de teclas y los efectos de iluminación se pueden redefinir mediante los controladores correspondientes. |
| INSTALLATION (connection steps) and instructions for use | INSTALACIÓN (pasos de conexión) e instrucciones de uso |
| 1. Take out this four-mode keyboard from the packing box. 2. Turn the keyboard side toggle switch to the BT/2.4G/OFF position when necessary. 3. Wired USB mode: Turn the side toggle switch of the keyboard to the OFF position, and connect the keyboard and the effective USB port of the computer with the attached TYPE-C USB cable (if this keyboard is connected for the first time, the computer operating system will the keyboard). The “  “ LED of the keyboard will flash with white light for 5 times and then be normally red light. The keyboard will be charged while working, and if fully charged it will turn to normally white light (indicating that the keyboard is now working with USB wired). | 1. Retire el teclado de cuatro modos de la caja de embalaje.2. Mueva el interruptor de palanca lateral del teclado a la posición BT / 2.4G / Apagado cuando sea necesario.3. Modo USB con cable: mueva el interruptor de palanca lateral del teclado a la posición de Apagado y conecte el teclado y el puerto USB efectivo de la computadora con el cable USB TIPO-C adjunto (si este teclado se conecta por primera vez, el sistema operativo de la computadora reconocerá será el teclado). El LED ““ del teclado destellará con luz blanca 5 veces y luego se encenderá en rojo. El teclado se cargará mientras esté en funcionamiento y, si está totalmente cargado, se encenderá normalmente en blanco (lo que indica que el teclado ahora funciona con cable USB). |
| 4. 2.4G mode: Turn the side toggle switch of the keyboard to 2.4G position: Press the “FN + R key” of the keyboard for 3 seconds first to make the keyboard enter 2.4G code matching mode, and the keyboard's “ “ LED will flash green. Then plug the Nano receiver into the effective computer USB port within 20 seconds, the “ “ LED of the keyboard will always be green (indicating that the keyboard is now successfully matched with the receiver and is under the 2.4G working mode). If the keyboard and the charging adapter (or the effective computer USB port) are connected by the attached TYPE-C USB cable at this time, the keyboard will be charged while working in the 2.4G state, and the “ “ LED of the keyboard will be normally red light and turn to normally green light after being fully charged (indicating that the keyboard is now working in the 2.4 G state). | 4. Modo 2.4G:Mueva el interruptor de palanca lateral del teclado a la posición 2.4G: Presione primero las teclas “FN + R” del teclado durante 3 segundos para que el teclado ingrese al modo de coincidencia de código 2.4G, y el LED ““ del teclado destellará en verde. Luego conecte el nano receptor en el puerto USB efectivo de la computadora dentro de 20 segundos, el LED ““ del teclado siempre estará verde (lo que indica que el teclado se sincronizó exitosamente con el receptor y está en el modo funcional 2.4G). Si el teclado y el adaptador de carga (o el puerto USB efectivo de la computadora) están conectados mediante el cable USB TIPO C adjunto en este momento, el teclado se cargará mientras funciona en el estado 2.4G y el LED ““ del teclado se iluminará en rojo y cambiará a luz normalmente verde después de estar totalmente cargado (lo que indica que el teclado funciona en el estado 2.4 G). |
| 5. Bluetooth mode: Turn the side toggle switch of the keyboard to the BT position. ① Press the “FN + Q/W/E key” of the keyboard for 3 seconds and the keyboard will enter the pairing mode of Bluetooth channel 1, 2 or 3. The “ ” LED of the keyboard will flash with blue light/cyan light/purple light, and the keyboard will broadcast outward at the same time: BT5.0 KB and BT3.0 keyboard (pairing latency 1 minute). Considering the terminal equipment to be paired, adapt it with the keyboard following its corresponding steps (see steps 1 and 2 in the notes). When the pairing is successful, the “ ” LED of the keyboard will be normally blue light/cyan light/purple light. And if the keyboard and charging adapter (or the effective computer USB port) is connected by the attached TYPE-C USB cable at this time, the keyboard will be charged while working under the Bluetooth state. The “ ” LED of the keyboard will be normally red light and turn to normally blue light/cyan light/purple light after being fully charged (indicating that the keyboard is now working under the Bluetooth state). ② When need to switch between the 3 Bluetooth channels that are paired, just press FN + Q/WE key briefly. | 5. Modo Bluetooth:Mueva el interruptor de palanca lateral del teclado a la posición BT. ① Presione las teclas “FN + Q / W / E” del teclado durante 3 segundos y el teclado ingresará al modo de sincronización del canal Bluetooth 1, 2 o 3. El LED ““ del teclado destallará en luz azul / luz cian / luz violeta, y el teclado transmitirá al mismo tiempo: teclado BT5.0 KB y BT3.0 (latencia de sincronización 1 minuto). Al tener en cuenta el equipo terminal a sincronizar, adáptelo al teclado al seguir sus pasos correspondientes (véase los pasos 1 y 2 en las notas). Cuando se haya logrado la sincronización, el LED ““ del teclado tendrá normalmente una luz azul / luz cian / luz violeta. Si el teclado y el adaptador de carga (o el puerto USB efectivo de la computadora) están conectados mediante el cable USB TIPO C adjunto en este momento, el teclado se cargará mientras funcione en el estado Bluetooth. El LED ““ del teclado será normalmente de luz roja y cambiará normalmente a una luz azul / luz cian / luz violeta después de estar totalmente cargado (para indicar que el teclado ahora funciona en el estado de Bluetooth). ② Cuando necesite cambiar entre los 3 canales Bluetooth que están sincronizados, solo presione las teclas FN + Q / WE brevemente. |
| 6. Shutdown and charging mode: Turn the side toggle switch of the keyboard to the OFF position. If the keyboard is not connected to the computer via USB, it will be in shutdown mode. If the supplied TYPE-C USB cable is connected to the keyboard and the charging adapter, the keyboard will be in shutdown & charging mode. | 6. Modo de apagado y carga: mueva el interruptor de palanca lateral del teclado a la posición de Apagado. Si el teclado no está conectado a la computadora mediante USB, estará en modo de apagado. Si el cable USB TIPO C suministrado está conectado al teclado y al adaptador de carga, el teclado estará en modo de apagado y carga. |
| BACKLIGHT EFFECT SWITCHING CYCLE AND CUSTOMIZATION | CICLO DE CONMUTACIÓN Y PERSONALIZACIÓN DEL EFECTO DE RETROILUMINACIÓN |
| 1. Supports the switching for 20 kinds of stunning backlight effects on the front side, as well as backlight effect on and off in the front primary key area (press FN + SPACE).
 | 1. Admite la conmutación de 20 tipos de efectos de retroiluminación impresionantes en la parte frontal, así como el efecto de retroiluminación encendido y apagado en el área de la tecla principal frontal (presione FN + Barra espaciadora).
 |
| Backlight effect switching cycle. | Ciclo de conmutación del efecto de retroiluminación. |
| “Drift Along” “Like Shadows” “Sinusoidal Light Wave” “Left-to-right Scan” “Revolving Storm” “Back and Forth Collision” “Perfect” “Breathing Pattern” “Touch-and-Go”, “Rainbow Roulette” “Walking in the Rain” “Key Ripple” “Stars” “No Trace” “Never-ending” | “Ir a la deriva”“Como sombras”“Onda de luz sinusoidal”“Escaneo de izquierda a derecha”“Tormenta giratoria”“Colisión de ida y vuelta”“Perfecto”“Patrón intermitente”“Toca y vete”,“Ruleta de arco iris”“Caminata en la lluvia”“Ondulación clave”“Estrellas”“Sin rastro”“Sin fin” |
| 5-gear speed adjustment | Ajuste de la velocidad de 5 niveles |
| 5-gear brightness adjustment | Ajuste del brillo de 5 niveles |
| Seven-color adjusting + color mixing |  Ajuste de siete colores + mezcla de colores |
| “Pinwheel” “Colorful Waterfall” “Bloom and Prosper” “Fantasy Rainbow” | “Molinillo”“Cascada de colores”“Florece y prospera”“Arco iris de fantasía” |
| 5-gear speed adjustment | Ajuste de la velocidad de 5 niveles |
| 5-gear brightness adjustment | Ajuste del brillo de 5 niveles |
| “Constantly on” | “Constantemente encendido” |
| 5-gear brightness adjustment | Ajuste del brillo de 5 niveles |
| Seven-color adjusting + color mixing | Ajuste de siete colores + mezcla de colores |
| When the above speed or brightness is adjusted to the limit, the red light flashes 3 times under CAPS. | Cuando la velocidad o el brillo anteriores se ajustan al límite, la luz roja destellará 3 veces debajo de MAYÚS. |
| ②. Backlight effect customization (FN + Backspace enters to customize lighting effect mode) defaults A/W/S/D/←/→/↑/↓ is displayed as constantly on green. (2). In the current mode, press FN + Backspace, and red LED under CAPS will flash slowly. Continuously press the key defined to select the color displayed as constantly on (the color of LED under corresponding key cycles as red → green → blue → yellow → purple → green → white → off). (3) When the light colors under the required key are all set, press FN + Backspace to save, and the backlight effect will run in the current custom mode. (4) If needed to redefine the backlight color of the corresponding key, re-execute the operations in 2nd and 3rd steps, (5) If needed to exit the current backlight effect custom mode, please press FN + PAGEUP. | ②. Personalización del efecto de retroiluminación (FN + Retroceso, entra para personalizar el modo de efecto de iluminación) los valores predeterminados A / W / S / D / ← / → / ↑ / ↓ se muestran constantemente en verde. (2). En el modo actual, presione FN + Retroceso y el LED rojo debajo de MAYÚS destellará lentamente. Presione continuamente la tecla definida para seleccionar el color que se muestra como encendido constante (el color del LED debajo de la tecla correspondiente cambiará a rojo → verde → azul → amarillo → violeta → verde → blanco → apagado). (3) Cuando los colores de las luces de las teclas requeridas estén todos configurados, presione FN + Retroceso para guardarlos, y el efecto de retroiluminación se ejecutará en el modo personalizado actual. (4) Si es necesario para redefinir el color de la retroiluminación de la tecla correspondiente, vuelva a ejecutar las operaciones en los pasos 2 y 3, (5) Si es necesario para salir del modo personalizado del efecto de retroiluminación, presione FN + AVPÁG. |
| STATEMENTS OF INDICATOR | ESTADOS DEL INDICADOR |
| ①. When “ ” CAPS LED indicates that CAPS ON is activated, “ ” LED will be on blue or red for a long time. ② .The “ ” working mode (USB wired mode/2.4G mode/Bluetooth mode) and the indication of low battery and charging state are detailed in the above description. | ①. Cuando el LED MAYÚS “” indique que MAYÚS Encendida esté activada, el LED “” estará en azul o rojo durante mucho tiempo. ②. El modo funcional “” (modo con cable USB / modo de 2.4G / modo de Bluetooth) y la indicación de batería baja y estado de carga se detallan en la descripción anterior. |
| FACTORY DEFAULTS | CONFIGURACIONES PREDETERMINADAS |
| 3 seconds to restore factory Settings. | 3 segundos para restaurar la configuración de fábrica. |
| FUNCTION DESCRIPTION OF COMBINATION KEY | DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DE LAS COMBINACIONES DE TECLAS |
|  WIN and menu can be locked and unlocked to prevent accidental triggering of two keys during the game. When locked, red light is lit under WIN. |  WIN y el menú se pueden bloquear y desbloquear para evitar la activación accidental de dos teclas durante el juego. Cuando están bloqueadas, la luz roja se encenderá debajo de WIN. |
|  |  |
|  | HOME = INICIOEND = FINPGUP = REPÁGPGDN = AVPÁG |
|  | PRTSC =IMPRPANTINSERT = INSERTARDELETE = SUPRIMIR |
| LOW BATTERY INDICATION AND CHARGING MATTERS | INDICACIÓN DE BATERÍA BAJA Y LA MODOS DE CARGA |
| ①. Low battery indication: When the keyboard is in 2.4G or BT working state, the battery voltage in the keyboard will gradually decrease with the use time increasing. When it drops to 3.3V, “ “ LED will flash slowly with red light to remind you to charge in time. ②. Charging matters: The charging modes of mobile power/external power adapter/computer's effective USB port are available. Indication of charging state is detailed in the description of step - “working mode selection and charging indication”. Warning: 1. Please use an output of 5V=2A or 5V=1A for the external power adapter. 2. Please use an output of 5V=2A or 5V=1A for the mobile power. Using a mobile power/external power adapter outside the above range may cause certain secondary disasters or damage the keyboard body! It is recommended to use the computer's effective USB port for charging. | ①. Indicación de batería baja: cuando el teclado esté en estado funcional de 2.4G o BT, el voltaje de la batería en el teclado disminuirá gradualmente a medida que aumenta el tiempo de uso. Cuando descienda a 3,3 V, el LED "" destellará lentamente con luz roja para recordarle que debe cargar a tiempo.②. Modos de carga: los modos de carga de energía móvil / adaptador de energía externo / puerto USB efectivo de la computadora están disponibles. La indicación del estado de carga se detalla en la descripción del paso - “selección del modo funcional e indicación de carga”.Advertencia: 1. Utilice una salida de 5 V = 2 A o 5 V = 1 A para el adaptador de alimentación externo. 2. Utilice una salida de 5V = 2A o 5V = 1A para la energía móvil.El uso de un adaptador de energía móvil / externo fuera del rango anterior puede causar ciertos desastres secundarios o dañar el chasis del teclado. Se recomienda utilizar el puerto USB efectivo de la computadora para cargar. |
| AUTO SLEEP WAKE-UP/MANUAL SHUTDOWN FUNCTION | FUNCIÓN DE DESPERTAR SUSPENSIÓN AUTOMÁTICA / APAGADO MANUAL |
| ① When the keyboard is in 2.4G or BT working state, if not used for 30 seconds, it will enter the power-down mode (turn off “ ” and “ ” two LEDs and all backlights of keyboard); if not used for 30 minutes, the keyboard will enter the deep power-down mode. ② Press a key at will in any power-down mode to wake up the keyboard for reuse. ③ If you take the keyboard out or not using for a long time, please set the power switch on the side of keyboard in OFF state. | ① Cuando el teclado esté en estado funcional 2.4G o BT, si no se usa durante 30 segundos, entrará al modo de apagado (se apagará “” y los dos LED “” y todas las retroiluminaciones del teclado); si no se usa durante 30 minutos, el teclado ingresará al modo de apagado profundo. ② Presione una tecla a voluntad en un modo de apagado para reactivar el teclado para su reutilización. ③ Si retira el teclado o no lo usa durante mucho tiempo, mueva el interruptor en la parte lateral del teclado en estado Apagado. |
| TROUBLESHOOTING | SOLUCIÓN DE PROBLEMAS |
| If it fails to connect the BT or 2.4G mode of keyboard with other devices or fails to be used normally, please try the following steps: 1. Please use a branded Bluetooth adapter, or it may cause compatibility problems. Please refer to the instruction manual for the installation of adapter driver. 2. Please make sure that Bluetooth adapter has been installed before connecting the keyboard. And the computer's Bluetooth device has started normally. 3. If it fails to connect, please disable or delete the original keyboard connection in the Bluetooth device selection bar, and then reconnect according to the above pairing steps. 4. Make sure that the computer's Bluetooth device has not changed. If it has changed, it must be paired again. 5. If your computer Bluetooth device is connected with other Bluetooth terminals, confirm whether the speed of computer's Bluetooth device is enough. 6. If the 2.4G mode is abnormal, please follow the steps to re-code the keyboard and device (unplug the 2.4G receiver and insert it into another effective USB port). 7. Check whether the keyboard has indicated low battery and charge the keyboard according to the above charging matters. 8. Make sure that the keyboard is used within a working range of 10 -6 meters. | Si no logra conectarse en el modo de teclado BT o 2.4G con otros dispositivos o no se usa normalmente, intente los pasos siguientes: 1. Use un adaptador Bluetooth de marca o podrá causar problemas de compatibilidad. Consulte el manual de instrucciones para la instalación del controlador del adaptador. 2. Asegúrese de que se haya instalado el adaptador Bluetooth antes de conectar el teclado y que el dispositivo Bluetooth de la computadora se haya iniciado normalmente. 3. Si no puede conectarse, desactive o elimine la conexión del teclado original en la barra de selección del dispositivo Bluetooth y luego vuelva a conectarse de acuerdo con los pasos de sincronización anteriores. 4. Asegúrese de que el dispositivo Bluetooth de la computadora no se haya cambiado. Si se ha cambiado, debe sincronizarse de nuevo. 5. Si el dispositivo Bluetooth de su computadora está conectado a otros terminales Bluetooth, confirme si la velocidad del dispositivo Bluetooth de la computadora es suficiente. 6. Si el modo 2.4G es anormal, siga los pasos para volver a codificar el teclado y el dispositivo (desenchufe el receptor 2.4G e insértelo en otro puerto USB efectivo). 7. Verifique si el teclado ha indicado batería baja y cargue el teclado de acuerdo con los modos de carga anteriores. 8. Asegúrese de que el teclado se utilice en un rango funcional de 10 a 6 metros. |